Boletín Informativo No. 411

Mariana González

Miércoles 4 de diciembre de 2019

Guadalajara, Jalisco

Fotografía: Jonatan Orozco

**“La poesía es libre y no tiene que ceñirse a una forma específica”; David Huerta**

Jóvenes dialogan con el Premio FIL 2019

La poesía no tiene una sola forma de ser escrita y puede estar presente en las canciones, los cuentos e incluso en el habla cotidiana, expresó el poeta mexicano David Huerta, durante su charla en “Mil jóvenes con…” realizada en el auditorio Juan Rulfo de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara, que tiene a India como país invitado de honor.

El escritor Premio FIL de Literatura en Lenguas Romances 2019 desmenuzó el concepto de poesía, un género que, advirtió, no tiene una forma de escritura específica, sino que debe tener una interpretación más libre en un montón de “formatos, formas, sabores y colores”.

“La poesía es mucho más amplia que el poema, también está en las canciones, en los libros que nos gustan, en los proverbios que tienen cierto ritmo y sonoridad. Se aman muchas canciones que tienen poemas con una intención expresiva, las rondas infantiles son un sustrato de la poesía, hay una amplitud y diversidad de la expresión poética, la poesía es mucho más que eso que está en los libros, nos intimida y a veces nos fastidia”, señaló.    
   
Criticó a quienes afirman que la poesía es intraducible y que tratar de hacerlo es inútil si no se conoce la lengua original, pues no es necesario saber un idioma para entender la intención poética.

“Un poema se escribe en una lengua y si es un poema bueno, es capaz de producir ciertos efectos: conmover a la gente, persuadirla, hacerla soñar, propiciar que su imaginación vuele; esos efectos fueron conseguidos por medio de ciertas disposiciones en el poema, traducir consistiría en conseguir efectos parecidos con medios diferentes, incluso si tenemos que adaptar la historia, mejorarla o cambiarla”, señaló.

Ante la pregunta de un joven que expresó su deseo de  dedicarse a la escritura, David Huerta recordó que se animó a ser poeta cuando comenzó a leer poesía, pero también por influencia de su padre, el también escritor Efraín Huerta, quien lo introdujo sin querer al mundo literario durante las fiestas que organizaba en su casa.

“Tuve la fortuna de crecer en un ambiente propicio entre escritores y poetas, influenciado por mi padre que tenía muchos amigos poetas; antes de entrar en contacto con la poesía yo ya  conocía a los poetas como personas porque eran amigos de mi papá, sin darme cuenta de lo que hacían”, recordó.

Acompañado por sus amigos y también poetas Ángel Ortuño y el bengalí Subhro Bandopadhyay así como ante jóvenes de preparatoria que se dieron cita para escucharlo y conversar, el Premio FIL 2019 se declaró cervantófilo porque admira el trabajo poético que Miguel de Cervantes plasmó en *Don Quijote*.

“Si a ustedes les preguntan quién es el más grande autor de la lengua española van a decir que es Miguel de Cervantes porque hizo un gran libro llamado *Don Quijote*, pero cuando empieza uno a averiguar, se da cuenta que Cervantes siempre, a lo largo de su vida,  se consideró poeta y en su famosa novela hay muchos versos y poemas, es un ejemplo de la forma en que se escribía poesía. Hay una manera de ver el Quijote como un libro de la poesía europea de aquellos años. Una de las causas que defiendo es reivindicar a Cervantes como poeta”, afirmó.